

Comité Administrativo y Jurídico

CAJ/77/10

**Septuagésima séptima sesión
Ginebra, 28 de octubre de 2020****Original:** Inglés
Fecha: 28 de octubre de 2020**INFORME***aprobado por el Comité Administrativo y Jurídico**Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV*Apertura de la sesión

1. El Comité Administrativo y Jurídico (CAJ) celebró su septuagésima séptima sesión por medios electrónicos el 28 de octubre de 2020. La lista de participantes figura en el Anexo del presente informe.
2. Abrió la sesión el Sr. Patrick Ngwediagi (República Unida de Tanzania), presidente del CAJ, quien se sumó a la reunión por medios electrónicos. El presidente dio la bienvenida a los participantes y al nuevo Secretario General, el Sr. Daren Tang.
3. Para asegurar que la sesión del CAJ se llevara a cabo sin contratiempos debidos a problemas técnicos o de conectividad y, conforme al Artículo 7.5) del Reglamento, el Sr. Ngwediagi propuso al CAJ elegir un presidente *ad hoc* que estuviera en condiciones de presidir de la sesión del CAJ desde Ginebra.
4. El CAJ convino en elegir presidente *ad hoc* al Sr. Martin Ekvad (Unión Europea).
5. El Sr. Daren Tang, Secretario General de la UPOV, dio la bienvenida a los participantes en la primera reunión virtual del CAJ y les agradeció su colaboración y su respaldo al enfoque adoptado para las sesiones de 2020, esto es, las reuniones virtuales en combinación con el examen de documentos por correspondencia. Tomó nota de que el Convenio de la UPOV es la base de la de la armonización internacional del sistema de protección de las obtenciones vegetales que ha redundado en enormes beneficios para los miembros de la Unión. El Secretario General reconoció que una parte importante de este logro se debe a la labor realizada por el CAJ, al que agradeció su aportación de conocimientos teóricos y prácticos y su dedicación. Puso de relieve los siguientes importantes aspectos ante el CAJ. Tomó nota de que el concepto de variedad esencialmente derivada se introdujo en el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV con el objeto de ofrecer un incentivo eficaz para el fitomejoramiento a fin de lograr el máximo avance en la creación de nuevas variedades mejoradas en beneficio de la sociedad. En especial, destacó la importancia de decidir la creación de un Grupo de trabajo sobre variedades esencialmente derivadas para dar respuesta a las cuestiones que se han planteado sobre la orientación que ofrece actualmente la UPOV. El Secretario General aprovechó la ocasión para transmitir sus mejores deseos de éxito al Grupo de trabajo, que celebrará su primera reunión por medios virtuales el 8 de diciembre de 2020. Recordó que el alcance del derecho de obtentor es un aspecto fundamental del sistema de la UPOV y que el alcance del derecho respecto del producto de la cosecha es un elemento de especial importancia. Acogió con agrado el interés de los miembros de la Unión y los observadores en intercambiar información sobre cuestiones relativas al producto de la cosecha y la utilización no autorizada del material de reproducción o de multiplicación. Expresó su interés en la labor futura en relación con este asunto tan importante para el ejercicio y la defensa de los derechos de obtentor. En lo que respecta a las denominaciones de las variedades, el Secretario General confirmó que el objetivo de la orientación de la UPOV es ayudar a asegurar que, en la medida de lo posible, las variedades protegidas se designen en todos los miembros de la Unión con la misma denominación de variedad, lo cual es un objetivo fundamental del Convenio de la UPOV. Considera que se ha progresado mucho y que solo hay un aspecto en el que es preciso seguir trabajando para ultimar un documento acordado. Tiene esperanzas de poder avanzar en este aspecto en los próximos meses, para que el CAJ pueda acordar un documento en 2021. El Secretario General tomó nota de que el CAJ está examinando la cuestión de la novedad, en especial en lo relativo a las líneas parentales y la comercialización de híbridos. Siempre es arduo acordar una orientación común cuando los diferentes miembros de la Unión tienen perspectivas diferentes

sobre un concepto, pero está seguro de que la Oficina de la Unión se empleará a fondo para lograr un resultado satisfactorio. Para concluir, el Secretario General deseó al CAJ que sus deliberaciones sean de provecho y que pueda avanzar de manera considerable en su programa de trabajo. Expresó un agradecimiento especial al presidente del CAJ y también al presidente *ad hoc* por sumar sus esfuerzos para asegurar que la sesión del CAJ se lleve a cabo satisfactoriamente.

Aprobación del orden del día

6. El CAJ aprobó el proyecto de orden del día propuesto en el documento CAJ/77/1 Rev..

Resultado del examen de los documentos por correspondencia (documento CAJ/77/9)

7. El CAJ examinó el documento CAJ/77/9.

8. El CAJ tomó nota de la información sobre el resultado del procedimiento de examen de los documentos por correspondencia, expuesto en el documento CAJ/77/9.

Informe del Secretario General Adjunto sobre las novedades acaecidas en la UPOV (documento CAJ/77/INF/2 y video)

9. El CAJ tomó nota de que se ha puesto a disposición una ponencia grabada en inglés, con subtítulos en alemán, español, francés e inglés, en el sitio web de la septuagésima séptima sesión del CAJ. Se facilita una copia de la ponencia en el documento CAJ/77/INF/2.

10. El CAJ también tomó nota de que, desde la publicación de la ponencia en video, el Sr. Amit Sharma ha sido nombrado oficial de apoyo informático por medio de un contrato temporal y se incorporará a partir del 1 de noviembre de 2020.

Informe sobre las novedades acaecidas en el Comité Técnico (documento CAJ/77/2)

11. El CAJ tomó nota de la información expuesta en el documento CAJ/77/2 y en el informe verbal presentado por el Sr. Nik Hulse, presidente del Comité Técnico (TC).

12. El CAJ tomó nota de que el TC, en su quincuagésima quinta sesión, ha respaldado la petición formulada por el TWV, en su quincuagésima cuarta sesión, de que no se introduzca la clase 205B en el documento UPOV/EXN/DEN/1.

13. El CAJ tomó nota de las medidas acordadas por el TC para superar los obstáculos que impiden la cooperación internacional en el examen DHE.

14. En respuesta a la solicitud del TC, el CAJ pidió a la Oficina de la Unión que elabore un documento, que se examinará en su septuagésima octava sesión, sobre los siguientes obstáculos normativos o jurídicos que el TC ha señalado como impedimentos para la cooperación internacional en el examen DHE y las posibles medidas para abordar estos obstáculos:

- i) Obligación de suscribir un acuerdo formal de cooperación;
- ii) Obligación de que el examen DHE sea efectuado por la autoridad que concede los títulos;
- iii) No se admiten los informes de los exámenes DHE realizados por obtentores;
- iv) Deseo de los obtentores de utilizar (o no) los informes DHE existentes.

15. En respuesta a la solicitud del TC, el CAJ pidió además a la Oficina de la Unión que elabore un documento, que se someterá a examen en su septuagésima octava sesión, con propuestas para elaborar orientaciones a fin de alentar a los miembros de la UPOV a hacerse cargo, con carácter voluntario, de los informes de examen DHE cuando los solicitantes no puedan presentar material vegetal por motivos fitosanitarios u otras cuestiones conexas, siempre que sea aceptable para los miembros de la Unión interesados.

Elaboración de material de información sobre el Convenio de la UPOV (documentos CAJ/77/3 Rev. y CAJ/77/9)

16. El CAJ tomó nota de que el documento CAJ/77/3 Rev. se ha examinado por correspondencia.

17. El CAJ tomó nota de que ha adoptado las decisiones que figuran en el documento CAJ/77/3 Rev. y ha aprobado los siguientes documentos por correspondencia, según se expone en los párrafos 14 a 33 del documento CAJ/77/9.

Material de información

Documento UPOV/INF/16:	Programas informáticos para intercambio (revisión) (documento UPOV/INF/16/9 Draft 2)
Documento UPOV/INF/22:	Programas informáticos y equipos utilizados por los miembros de la Unión (revisión) (documento UPOV/INF/22/7 Draft 1)
Documento UPOV/INF/23:	Orientación acerca del sistema de códigos de la UPOV (documento UPOV/INF/23/1 Draft 1)

Documentos TGP

Documento TGP/5:	Experiencia y cooperación en el examen DHE; sección 6: Informe de la UPOV sobre el examen técnico y Formulario UPOV para la descripción de variedades (revisión) (documento TGP/5: Section 6/3 Draft 1)
Documento TGP/7:	Elaboración de las directrices de examen (revisión) (documento TGP/7/8 Draft 1)
Documento TGP/14:	Glosario de términos utilizados en los documentos de la UPOV (revisión) (documento TGP/14/5 Draft 1)
Documento TGP/15:	Orientación sobre el uso de marcadores bioquímicos y moleculares en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE) (revisión) (documento TGP/15/3 Draft 1)

18. El CAJ tomó nota de que la Oficina de la Unión comunicó que el material de información y los documentos TGP citados supra ha sido aprobados por el Consejo el 25 de octubre de 2020, mediante el procedimiento por correspondencia (véanse los párrafos 16 a 24 del documento C/54/17 “*Outcome of consideration of documents by correspondence*” (Resultado del examen de los documentos por correspondencia).

Notas explicativas

UPOV/EXN/DEN: Notas explicativas sobre las denominaciones de variedades con arreglo al Convenio de la UPOV (documentos CAJ/77/3 Rev., CAJ/77/9 y UPOV/EXN/DEN/1 Draft 4)

19. El CAJ examinó los documentos CAJ/77/3 Rev., CAJ/77/9 “Resultado del examen de los documentos por correspondencia” y UPOV/EXN/DEN/1 Draft 4.

20. El CAJ tomó nota de las respuestas a la Circular E-20/017 recibidas de los miembros de la Unión, que se reproducen en el Anexo I del documento CAJ/77/3 Rev.

21. El CAJ aceptó la petición formulada por el TWV, en su quincuagésima cuarta sesión, de que no se introduzca la clase 205B en el documento UPOV/EXN/DEN/1 (véase el párrafo 25 del documento CAJ/77/3 Rev.).

22. El CAJ tomó nota de los comentarios recibidos sobre el documento UPOV/EXN/DEN/1 Draft 4 en respuesta a la Circular E-20/120 de 21 de agosto de 2020, expuestos en el Anexo I del documento CAJ/77/9.

23. Sobre la base de los comentarios expuestos en el Anexo I del documento CAJ/77/9 y las manifestaciones de apoyo recibidas en su septuagésima séptima sesión, el CAJ invitó a la Oficina de la Unión a elaborar un proyecto de documento UPOV/EXN/DEN “Notas explicativas sobre las denominaciones de variedades con arreglo al Convenio de la UPOV” (documento UPOV/EXN/DEN/1 Draft 5) para que el CAJ formule comentarios por correspondencia y, sobre la base de los comentarios recibidos, la Oficina de la Unión ha de elaborar un nuevo proyecto de documento UPOV/EXN/DEN para que el CAJ lo examine en su septuagésima octava, que se celebrará en 2021.

Variedades esencialmente derivadas (documentos CAJ/77/4 Rev. y CAJ/77/9)

24. El CAJ tomó nota de que el documento CAJ/77/4 Rev. se ha examinado por correspondencia.
25. El CAJ tomó nota de que ha aprobado las decisiones que figuran en el documento CAJ/77/4 Rev., según se expone en los párrafos 36 a 40 del documento CAJ/77/9.

Producto de la cosecha (documentos CAJ/77/5 y CAJ/77/9)

26. El CAJ tomó nota de que el documento CAJ/77/5 se ha examinado por correspondencia.
27. El CAJ tomó nota de que ha adoptado las decisiones que figuran en el documento CAJ/77/5 por correspondencia, según se expone en los párrafos 41 a 43 del documento CAJ/77/9.

Propuestas sobre los próximos pasos

28. El CAJ examinó el documento CAJ/77/9.
29. The CAJ tomó nota de los comentarios del Japón y de *Euroseeds*, además de los formulados de manera conjunta por la Comunidad Internacional de Obtentores de Plantas Hortícolas de Reproducción Asexuada (CIOPORA) y la *International Seed Federation (ISF)* en respuesta a la Circular E-20/120, de 21 de agosto de 2020, que se exponen en los párrafos 44 a 47 del documento CAJ/77/9.
30. El CAJ convino en proponer al Consejo que organice un seminario en el primer semestre de 2021, para intercambiar información sobre las cuestiones relativas al producto de la cosecha y la utilización no autorizada del material de reproducción o de multiplicación.

Novedad de las líneas parentales en relación con la explotación de la variedad híbrida (documentos CAJ/77/6 y CAJ/77/9)

31. El CAJ examinó los documentos CAJ/77/6 y CAJ/77/9.
32. El CAJ tomó nota de las respuestas al cuestionario para conocer la situación de la novedad de las líneas parentales en relación con la explotación de la variedad híbrida en los miembros de la Unión, que se exponen en el documento CAJ/77/6 y en sus Anexos.
33. El CAJ invitó a los miembros de la Unión, *Euroseed*, la ISF, la AFSTA, la APSA y la SAA a presentar ponencias sobre la novedad de las líneas parentales en relación con la explotación de la variedad híbrida en la septuagésima octava sesión del CAJ, con miras a que la Oficina de la Unión considere si procede procurar que se elabore una orientación común sobre esta cuestión para someterla al examen del CAJ en su septuagésima novena sesión, sobre la base de las ponencias y los debates de la septuagésima octava sesión del CAJ.

Base de datos sobre variedades vegetales PLUTO (documento CAJ/77/8)

34. El CAJ examinó el documento CAJ/77/8.
35. La delegación de Unión Europea recordó la importancia de la calidad de los datos de la base de datos PLUTO y ofreció apoyo para garantizar que dichos datos sean de alta calidad. La Oficina de la Unión explicó que está introduciendo nuevos controles de calidad de los datos para mejorar la calidad de la información que figura en PLUTO, al tiempo que reconoció que se realizará una labor continua con los aportadores de datos para alcanzar los mejores resultados. Acogió con agrado el ofrecimiento de apoyo de la Unión Europea y expresó su agradecimiento a la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales de la Unión Europea (OCVV) por la ayuda que ya ha proporcionado y ha ofrecido proporcionar en el futuro.
36. El CAJ tomó nota de que el 30 de junio de 2020 se impartió un seminario web (en inglés) para ofrecer un panorama general de los cambios que se introducirán en la base de datos PLUTO y brindar a los usuarios una oportunidad de dar su opinión sobre el nuevo diseño y las nuevas funciones.
37. El CAJ tomó nota de que el nuevo diseño de la base de datos PLUTO tendrá en cuenta las opiniones recibidas durante el seminario web de 30 de junio y la encuesta posterior.

38. El CAJ tomó nota de que se prevé poner a disposición el servicio *premium* durante un período limitado después de la puesta en funcionamiento del nuevo diseño de la base de datos PLUTO para poner a prueba dicho diseño y para que los usuarios puedan sopesar si desean emplear el servicio gratuito o el servicio *premium*.
39. El CAJ tomó nota de que se organizarán seminarios web para presentar el nuevo diseño y las nuevas funciones de la base de datos PLUTO.
40. El CAJ tomó nota de los planes de mejorar la calidad de los datos mediante nuevos controles de calidad de los datos y mediante una asistencia a los miembros de la Unión que les permita comenzar a aportar datos o aportar datos con mayor frecuencia.
41. El CAJ tomó nota de la serie de seminarios web y reuniones virtuales individuales con los aportadores de datos, en la medida de lo necesario, sobre los nuevos acuerdos para aportadores de datos.
42. El CAJ tomó nota del resumen de las aportaciones a la base de datos PLUTO entre 2015 y 2020, presentado en el Anexo II del documento CAJ/77/8.
43. El CAJ tomó nota de la presentación del nuevo diseño y las nuevas funciones de la base de datos PLUTO y del calendario previsto para su puesta en funcionamiento, del que se facilitará una copia en el documento CAJ/77/8 Add. "Adición a la base de datos sobre variedades vegetales PLUTO".

Instrumento de la UPOV de búsqueda de similitud a los fines de la denominación de variedades (documentos CAJ/77/7 y CAJ/77/9)

44. El CAJ tomó nota de que el documento CAJ/77/7 se ha examinado por correspondencia. El CAJ tomó nota de que ha aprobado las decisiones sobre el documento CAJ/77/7, según se expone en los párrafos 51 a 55 del documento CAJ/77/9.

Cuestiones para información:

45. En el marco del punto 12 "Cuestiones para información" del orden del día, el presidente informó al CAJ de los documentos siguientes, publicados como documentos de carácter informativo en la página web de la septuagésima séptima sesión del CAJ:

- a) Bases de datos de información de la UPOV (documento CAJ/77/INF/3)
- b) UPOV PRISMA (documento CAJ/77/INF/4)
- c) Técnicas moleculares (documento CAJ/77/INF/5)"

Programa de la septuagésima octava sesión

46. El CAJ acordó el siguiente programa para la septuagésima octava sesión, que se celebrará el 27 de octubre de 2021:

1. Apertura de la sesión
2. Aprobación del orden del día
3. Informe del Secretario General Adjunto sobre las novedades acaecidas en la UPOV
4. Informe sobre las novedades que se han producido en el Comité Técnico
5. Elaboración de orientaciones y material de información
 - a) Documentos de información
 - b) Notas explicativas
 - UPOV/EXN/DEN/1 Notas explicativas sobre las denominaciones de variedades con arreglo al Convenio de la UPOV
 - c) Documentos TGP

6. Variedades esencialmente derivadas
7. Producto de la cosecha
8. Novedad de las líneas parentales en relación con la explotación de la variedad híbrida
9. Base de datos sobre variedades vegetales PLUTO
10. Instrumento de la UPOV para la búsqueda de denominaciones similares
11. Medidas para reforzar la cooperación en el examen
12. Posible orientación sobre el encargo de informes de examen DHE cuando los solicitantes no puedan presentar material vegetal
13. Cuestiones para información*:
 - a) bases de datos de información de la UPOV
 - b) UPOV PRISMA
 - c) Técnicas moleculares
14. Programa de la septuagésima novena sesión
15. Aprobación del informe (si se dispone de tiempo)
16. Clausura de la sesión

47. El presente informe ha sido aprobado en la clausura de la sesión, el 28 octubre de 2020.

[Sigue el Anexo]

ANNEXE / ANNEX / ANLAGE / ANEXO

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS /
TEILNEHMERLISTE / LISTA DE PARTICIPANTES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des membres /
in the alphabetical order of the French names of the Members /
in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Mitglieder /
por orden alfabético de los nombres en francés de los miembros)

I. MEMBRES / MEMBERS / VERBANDSMITGLIEDER / MIEMBROSAFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA / SÜDAFRIKA / SUDÁFRICA

Noluthando NETNOU-NKOANA (Ms.), Director, Genetic Resources, Department of Agriculture, Rural development and Land Reform, Pretoria
(e-mail: noluthandon@daff.gov.za)

ALLEMAGNE / GERMANY / DEUTSCHLAND / ALEMANIA

Elmar PFÜLB (Mr.), President, Bundessortenamt, Hannover
(e-mail: elmar.pfuehb@bundessortenamt.de)

Cathleen FARR (Ms.), Head of Section, Federal Plant Variety Office, Bundessortenamt, Hanover
(e-mail: cathleen.farr@bundessortenamt.de)

ARGENTINE / ARGENTINA / ARGENTINIEN / ARGENTINA

María Laura VILLAMAYOR (Sra.), Coordinadora de Relaciones Institucionales e Interjurisdiccionales, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, Buenos Aires
(e-mail: mlvillamayor@inase.gob.ar)

AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIEN / AUSTRALIA

Nik HULSE (Mr.), Chief of Plant Breeders' Rights, Plant Breeder's Rights Office, IP Australia, Woden
(e-mail: nik.hulse@ipaaustralia.gov.au)

AUTRICHE / AUSTRIA / ÖSTERREICH / AUSTRIA

Birgit GULZ-KUSCHER (Ms.), Legal Advisor for Seed Law and Plant Variety Protection Law, Federal Ministry for Agriculture, Regions and Tourism, Wien
(e-mail: birgit.gulz-kuscher@bmlrt.gv.at)

BÉLARUS / BELARUS / BELARUS / BELARÚS

Tatsiana SIAMASHKA (Ms.), Deputy Director of DUS Testing, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Minsk
(e-mail: belsort@sorttest.by)

BELGIQUE / BELGIUM / BELGIEN / BÉLGICA

Shannah BOENS (Ms.), Attaché, FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Reglementering, Dienst voor de Intellectuele Eigendom, Bruxelles
(e-mail: shannah.boens@economie.fgov.be)

BRÉSIL / BRAZIL / BRASILIEN / BRASIL

Ricardo ZANATTA MACHADO (Mr.), Federal Agricultural Inspector, Coordinator, Serviço Nacional de Proteção de Cultivares (SNPC), Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply, Brasília D.F.
(e-mail: ricardo.machado@agricultura.gov.br)

Lais TAMANINI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission of Brazil to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, Geneva
(e-mail: lais.tamanini@itamaraty.gov.br)

CANADA / CANADA / KANADA / CANADÁ

Anthony PARKER (Mr.), Commissioner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa
(e-mail: anthony.parker@canada.ca)

CHILI / CHILE / CHILE / CHILE

Manuel Antonio TORO UGALDE (Sr.), Jefe Departamento, Registro de Variedades Protegidas, División Semillas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile
(e-mail: manuel.toro@sag.gob.cl)

CHINE / CHINA / CHINA / CHINA

Yongqi ZHENG (Mr.), Director, Laboratory for Molecular Testing of New Plant Varieties, Office of Protection of New Varieties of Plants, National Forestry and Grassland Administration, Beijing
(e-mail: zhengyq@caf.ac.cn)

Wen WEN (Ms.), Deputy Division Director, Division of New Plant Variety Protection, Development Center of Science and Technology, Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), Beijing
(e-mail: wenwen@agri.gov.cn)

Xuhong YANG (Ms.), Deputy Division Director, Development Center of Science and Technology, Beijing
(e-mail: yangxuhong@agri.gov.cn)

Yang YANG (Ms.), Senior Examiner, Division of Plant Variety Protection, Development Center of Science & Technology (DCST), Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), Beijing
(e-mail: yangyang@agri.gov.cn)

Boxuan WU (Mr.), Program Administrator, Division I, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA)
(e-mail: wuboxuan@cnipa.gov.cn)

Yanjie HU (Ms.), Researcher, Chinese Academy of Forestry, Beijing
(e-mail: yanjie@caf.ac.cn)

COLOMBIE / COLOMBIA / KOLUMBIEN / COLOMBIA

Alfonso Alberto ROSERO (Sr.), Director Técnico de Semillas, Subgerencia de Protección Vegetal, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Bogotá
(e-mail: alberto.rosero@ica.gov.co)

DANEMARK / DENMARK / DÄNEMARK / DINAMARCA

Gustav ESPENHAIN (Mr.), Clerk, The Danish Agricultural Agency, Copenhagen
(e-mail: gusesp@lbst.dk)

ÉGYPTE / EGYPT / ÄGYPTEN / EGIPTO

Mahasen Fawaz Mohamed GAD (Ms.), General Manager, Plant Variety Protection Office, Central Administration for Seed Certification (CASC), Giza
(e-mail: mahasen.f.gad@gmail.com)

Shymaa ABOSHOSHA (Ms.), Agronomic Engineer, Plant Variety Protection Office (PVPO), Central Administration for Seed Testing and Certification (CASC), Giza
(e-mail: sh_z9@hotmail.com)

ÉQUATEUR / ECUADOR / ECUADOR / ECUADOR

Paulina MOSQUERA HIDALGO (Sra.), Directora Nacional de Obtenciones Vegetales y Conocimientos Tradicionales, Servicio Nacional de Derechos Intelectuales (SENADI), Quito
(e-mail: pcosquera@senadi.gob.ec)

Heidi VÁSCONES (Sra.), Segunda Secretaria, Misión Permanente del Ecuador ante Organización Mundial de Comercio, Ginebra
(e-mail: t-hvascones@cancilleria.gob.ec)

ESPAGNE / SPAIN / SPANIEN / ESPAÑA

Nuria URQUÍA FERNÁNDEZ (Sra.), Jefe de Área de Registro de Variedades, Subdirección General de Medios de Producción Agrícola y Oficina Española de Variedades Vegetales (OEVV), Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), Madrid
(e-mail: nurquia@mapa.es)

ESTONIE / ESTONIA / ESTLAND / ESTONIA

Kristiina DIGRYTE (Ms.), Adviser, Plant Health Department, Tallinn
(e-mail: kristiina.digryte@agri.ee)

Anu NEMVALTS (Ms.), Head of Department, Organic Farming and Seed Department, Estonian Agricultural Board, Saku
(e-mail: anu.nemvalts@pma.agri.ee)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Elaine WU (Ms.), Senior Counsel, Office of Policy and International Affairs, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, Alexandria
(e-mail: elaine.wu@uspto.gov)

Christian HANNON (Mr.), Patent Attorney, Office of Policy and International Affairs (OPIA), U.S. Patent and Trademark Office, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria
(e-mail: christian.hannon@uspto.gov)

Jeffery HAYNES (Mr.), Commissioner, Plant Variety Protection Office, USDA, AMS, S&T, Washington D.C.
(e-mail: Jeffery.Haynes@usda.gov)

Yasmine Nicole FULENA (Ms.), Intellectual Property Adviser, Permanent Mission of the United States of America to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, Chambésy
(e-mail: fulenayn@state.gov)

FINLANDE / FINLAND / FINNLAND / FINLANDIA

Tarja Päivikki HIETARANTA (Ms.), Senior Officer, Plant Variety Registration, Finnish Food Authority, Loimaa
(e-mail: tarja.hietaranta@ruokavirasto.fi)

FRANCE / FRANCE / FRANKREICH / FRANCIA

Alain TRIDON (Mr.), CEO, Groupe d'Étude et de Contrôle des Variétés et des Semences (GEVES), Beaucouzé
(e-mail: alain.tridon@geves.fr)

Yvane MERESSE (Mme), Responsable INOV, Groupe d'Étude et de Contrôle des Variétés et des Semences (GEVES), Beaucouzé cedex
(e-mail: yvane.meresse@geves.fr)

GÉORGIE / GEORGIA / GEORGIEN / GEORGIA

Merab KUTSIA (Mr.), Head, Department of Inventions and New Plant Varieties and Animal Breeds, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Mtskheta
(e-mail: mkutsia@sakpatenti.org.ge)

HONGRIE / HUNGARY / UNGARN / HUNGRÍA

Dóra GYETVAINÉ VIRÁG (Ms.), Vice-President for Technical Affairs, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest
(e-mail: dora.virag@hipo.gov.hu)

Katalin MIKLÓ (Ms.), Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest
(e-mail: katalin.miklo@hipo.gov.hu)

ISRAËL / ISRAEL / ISRAEL / ISRAEL

Dikla DABBY-NAOR (Ms.), Chairperson, Plant Breeders' Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan
(e-mail: diklad@moag.gov.il)

Moran HACOHEH-YAVIN (Ms.), Registrar, Plant Breeder's Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan
(e-mail: morany@moag.gov.il)

Zipora RASABY (Ms.), PBR Coordinator, Plant Breeders' Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan
(e-mail: tsippy@moag.gov.il)

JAPON / JAPAN / JAPAN / JAPÓN

Tomochika MOTOMURA (Mr.), Principal Deputy Director, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: tomochika_motomur130@maff.go.jp)

Teruhisa MIYAMOTO (Mr.), Deputy Director of Plant Variety Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: teruhisa_miyamoto170@maff.go.jp)

Hideki MAEDA (Mr.), Chief Examiner, Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: hideki_maeda860@maff.go.jp)

Yoshiyuki OHNO (Mr.), Examiner, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: yoshiyuki_ono300@maff.go.jp)

Hiroyuki KAWANO (Mr.), Technical Official, PVP Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: hiroyuki_kawano750@maff.go.jp)

KENYA / KENYA / KENIA / KENYA

Simon Mucheru MAINA (Mr.), Ag. General Manager, Quality Assurance, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi
(e-mail: smaina@kephis.org)

Jacob CHEPTAIWA (Mr.), AG Head, Seed Certification and Plant Variety Office, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi (e-mail: jcheptaiwa@kephis.org)

Gentrix Nasimiyu JUMA (Ms.), Chief Plant Examiner, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi
(e-mail: gjuma@kephis.org)

LITUANIE / LITHUANIA / LITAUEN / LITUANIA

Sigita JUCIUVIENE (Ms.), Head, Plant Variety Division, Registration and Legal Protection, State Plant Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania, Vilnius
(e-mail: sigita.juciuviene@vatzum.lt)

MEXIQUE / MEXICO / MEXIKO / MÉXICO

Leobigildo CÓRDOVA TÉLLEZ (Sr.), Titular, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural (SADER), México
(e-mail: leobigildo.cordova@agricultura.gob.mx)

Víctor Manuel VÁSQUEZ NAVARRETE (Sr.), Director de Variedades Vegetales, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural (SADER), México
(e-mail: victor.vasquez@agricultura.gob.mx)

NORVÈGE / NORWAY / NORWEGEN / NORUEGA

Terje RØYNEBERG (Mr.), Senior Advisor, Ministry of Agriculture and Food, Oslo
(e-mail: tero@lmd.dep.no)

Pia BORG (Ms.), Senior Advisor, Norwegian Food Safety Authority, Brumunddal
(e-mail: pia.borg@mattilsynet.no)

Torgun Marit JOHNSEN (Ms.), Advisor, Norwegian Food Safety Authority
(e-mail: tomjo@mattilsynet.no)

Elin Cecilie RANUM (Ms.), Advisor, Oslo
(e-mail: elin@utviklingsfondet.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NUEVA ZELANDIA

Christopher James BARNABY (Mr.), PVR Manager / Assistant Commissioner, Plant Variety Rights Office, Intellectual Property Office of New Zealand, Ministry of Economic Development, Christchurch
(e-mail: Chris.Barnaby@pvr.govt.nz)

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE /
AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION /
AFRIKANISCHE ORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM /
ORGANIZACIÓN AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Vladimir Ludovic MEZUI ONO (M.), Examineur des Brevets, chargé des obtentions végétales, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé
(e-mail: vladimir.mezui@oapi.int)

Odile FOUA KOUNOU (Mme), Chargée de la délivrance des brevets et certificats d'obtention végétale, Direction des Brevets et autres créations techniques (DBCT), Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé
(e-mail: odile.fouda-kounou@oapi.int)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / NIEDERLANDE / PAÍSES BAJOS

Marien VALSTAR (Mr.), Senior Policy Officer, Seeds and Plant Propagation Material, DG Agro, Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality, The Hague
(e-mail: m.valstar@minlnv.nl)

Kees Jan GROENEWOUD (Mr.), Secretary, Dutch Board for Plant Variety (Raad voor Plantenrassen), Naktuinbouw, Roelofarendsveen
(e-mail: c.j.a.groenewoud@raadvoorplantenrassen.nl)

Bert SCHOLTE (Mr.), Head Department Variety Testing, Naktuinbouw NL, Roelofarendsveen
(e-mail: b.scholte@naktuinbouw.nl)

POLOGNE / POLAND / POLEN / POLONIA

Edward S. GACEK (Mr.), Director General, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: e.gacek@coboru.gov.pl)

Marcin BEHNKE (Mr.), Deputy Director General for Experimental Affairs, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: m.behnke@coboru.gov.pl)

Małgorzata JANISZEWSKA-MICHALSKA (Ms.), Head, Legal and Human Resources Office, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: m.janiszevska@coboru.gov.pl)

Alicja RUTKOWSKA-ŁOŚ (Ms.), Head, National Listing and Plant Breeders' Rights Protection Office, The Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: a.rutkowska-los@coboru.gov.pl)

Marcin KRÓL (Mr.), Head, DUS Testing Department, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: M.Krol@coboru.gov.pl)

Michał REBARZ (Mr.), Head, Foreign Cooperation Office, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: m.rebarz@coboru.gov.pl)

PORTUGAL / PORTUGAL / PORTUGAL

Carlos PEREIRA GODINHO (Mr.), Senior officer, Directorate General for Food and Veterinary, Lisboa
(e-mail: carlos.godinho@dgav.pt)

RÉPUBLIQUE DE CORÉE / REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIK KOREA / REPÚBLICA DE COREA

Hyung-Geun AHN (Mr.), Director, Plant Variety Protection Division, Korean Seed and Variety Service (KSVS), Gimcheon City
(e-mail: hgahn@korea.kr)

Yongseok JANG (Mr.), Director, Korea Forest Seed and Variety Center (KFSVC), Chungcheongbukdo
(e-mail: mushrm@korea.kr)

Eunhee SOH (Ms.), Deputy Director/Examiner, Plant Variety Protection Division, Korea Seed and Variety Service (KSVS), Gimcheon City
(e-mail: eunhee.soh@korea.kr)

Su Yong CHOI (Mr.), Senior Examiner, Korea Seed and Variety Service (KSVS), Korea Seed and Variety Service (KSVS), Gimcheon City
(e-mail: seed1886@korea.kr)

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE / DOMINICAN REPUBLIC / DOMINIKANISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA DOMINICANA

María Ayalivis GARCÍA MEDRANO (Sra.), Directora, Oficina para el Registro de Variedades y Obtenciones Vegetales (OREVADO), Santo Domingo
(e-mail: mgarcia@orevado.gob.do)

Víktor V. RODRÍGUEZ SILVA (Sr.), Director, Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas (OTCA), Ministerio de Agricultura, Santo Domingo
(e-mail: vrodriguez@otca.gob.do)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / TSCHECHISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA CHECA

Tomás MEZLÍK (Mr.), Head, National Plant Variety Office, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Brno
(e-mail: tomas.mezlik@ukzuz.cz)

Radmila SAFARIKOVÁ (Ms.), Senior Officer, National Plant Variety Office, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (UKZUZ), Brno
(e-mail: radmila.safarikova@ukzuz.cz)

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE / UNITED REPUBLIC OF TANZANIA / VEREINIGTE REPUBLIK TANSANIA / REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Patrick NGWEDIAGI (Mr.), Director General, Tanzania Official Seed Certification Institute (TOSCI), Morogoro
(e-mail: ngwedi@yahoo.com; pat.ngwedi@gmail.com)

Twalib Mustafa NJOHOLE (Mr.), Registrar of Plant Breeders' Rights, Plant Breeders Rights' Office, Ministry of Agriculture (MoA), Dodoma
(e-mail: twalibnjohole8@gmail.com)

Jacqueline MBUYA MHANDO (Ms.), Principal Agricultural Officer, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture (MOA), Dodoma
(e-mail: jfranto@yahoo.com)

Joyce Eligi MOSILE (Ms.), Agricultural Officer, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture (MOA), Dodoma
(e-mail: Joyce.mosile@kilimo.go.tz)

Lawrence NDOSI (Mr.), Agricultural Officer, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture (MoA), Dodoma
(e-mail: lawrencecyobu@gmail.com)

Dorah BIVUGILE (Ms.), Research Officer, Tanzania Official Seed Certification Institute (TOSCI), Morogoro
(e-mail: maydolah@gmail.com)

ROUMANIE / ROMANIA / RUMÄNIEN / RUMANIA

Teodor Dan ENESCU (Mr.), Counsellor, State Institute for Variety Testing and Registration (ISTIS), Bucarest
(e-mail: enescu_teodor@istis.ro)

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / VEREINIGTES KÖNIGREICH / REINO UNIDO

Andrew MITCHELL (Mr.), Controller of Plant Variety Rights, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), Cambridge
(e-mail: andy.mitchell@defra.gov.uk)

SERBIE / SERBIA / SERBIEN / SERBIA

Jovan VUJOVIC (Mr.), Head, Plant Protection Directorate, Group for Plant Variety Protection and Biosafety, Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Belgrade
(e-mail: jovan.vujovic@minpolj.gov.rs)

Gordana LONCAR (Ms.), Senior Adviser for Plant Variety protection, Plant Protection Directorate, Group for Plant Variety Protection and Biosafety, Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Belgrade
(e-mail: gordana.loncar@minpolj.gov.rs)

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / SLOWAKEI / ESLOVAQUIA

Lubomir BASTA (Mr.), National Coordinator for the Cooperation of the Slovak Republic with UPOV, Senior Officer, Department of Variety Testing, Central Control and Testing Institute in Agriculture (ÚKSÚP), Bratislava
(e-mail: lubomir.basta@uksup.sk)

SLOVÉNIE / SLOVENIA / SLOWENIEN / ESLOVENIA

Peter KUMER (Mr.), Senior Policy Officer, Ministry of Agriculture, Forestry and Food (MAFF), Ljubljana
(e-mail: peter.kumer@gov.si)

Jože ILERŠIČ (Mr.), Secretary, Agriculture Directorate, Ministry of Agriculture, Forestry and Food (MAFF), Ljubljana
(e-mail: joze.ilersic@gov.si)

Joži JERMAN CVELBAR (Ms.), Secretary, Agriculture Directorate, Ministry of Agriculture, Forestry and Food (MAFF), Ljubljana
(e-mail: jozi.cvelbar@gov.si)

SUÈDE / SWEDEN / SCHWEDEN / SUECIA

Magnus FRANZÉN (Mr.), Deputy Head, Plant and Control Department, Swedish Board of Agriculture, Jönköping
(e-mail: magnus.franzen@jordbruksverket.se)

SUISSE / SWITZERLAND / SCHWEIZ / SUIZA

Manuela BRAND (Ms.), Plant Variety Rights Office, Plant Health and Varieties, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern
(e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

Eva TSCHARLAND (Frau), Juristin, Fachbereich Recht und Verfahren, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern
(e-mail: eva.tscharland@blw.admin.ch)

UNION EUROPÉENNE / EUROPEAN UNION / EUROPÄISCHE UNION / UNIÓN EUROPEA

Elmar PFÜLB (Mr.), President, Bundessortenamt, Hannover
(e-mail: elmar.pfuehb@bundessortenamt.de)

Päivi MANNERKORPI (Ms.), Team Leader - Plant Reproductive Material, Unit G1 Plant Health, Directorate General for Health and Food Safety (DG SANTE), European Commission, Brussels
(e-mail: paivi.mannerkorpi@ec.europa.eu)

Stefan HAFFKE (Mr.), Policy Officer, Directorate General for Health and Food Safety (DG SANTE), Brussels
(e-mail: stefan.haffke@ec.europa.eu)

Martin EKVAD (Mr.), President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers
(e-mail: ekvad@cpvo.europa.eu)

Francesco MATTINA (Mr.), Vice-President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers
(e-mail: mattina@cpvo.europa.eu)

Dirk THEOBALD (Mr.), Senior Adviser, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers
(e-mail: theobald@cpvo.europa.eu)

II. OBSERVATEURS / OBSERVERS / BEOBACHTER / OBSERVADORES

GHANA / GHANA / GHANA

Grace Ama ISSAHAQUE (Mrs.), Chief State Attorney, Registrar-General's Department, Ministry of Justice, Accra
(e-mail: graceissahaque@hotmail.com)

KAZAKHSTAN / KAZAKHSTAN / KASACHSTAN / KAZAJSTÁN

Talgat AZHGALIYEV (Mr.), Chairman, State Commission for Variety Testing of Crops, Nur-Sultan
(e-mail: goskomKZ@mail.ru)

Altynay BATYRBEKOVA (Ms.), Head, Department on Inventions, Utility Models and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property, Nur-Sultan
(e-mail: a.batyrbekova@kazpatent.kz)

Dana ALIMZHANOVA (Ms.), Head, Division for Formal Examination of Inventions and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property, Nur-Sultan
(e-mail: d.alimzhanova@kazpatent.kz)

Adilkan UROMBAEV (Mr.), Chief Expert, Division for Formal Examination of Inventions and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property, Nur-Sultan
(e-mail: a.urombaev@kazpatent.kz)

Gulferuz Mairambekovna SEITPENBETOVA (Ms.), Specialist, State Commission for Variety Testing for Crops, Nur-Sultan
(e-mail: goskomkz@mail.ru)

MYANMAR / MYANMAR / MYANMAR / MYANMAR

Thant Lwin OO (Mr.), Deputy Director General, Plant Variety Protection Section, Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI), Nay Pyi Taw
(e-mail: ttant2007@gmail.com)

Min San THEIN (Mr.), Senior Research Officer, Plant Variety Protection Section, Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI), Nay Pyi Taw
(e-mail: minsanthein@gmail.com)

Pa Pa WIN (Ms.), Research Officer, Head of PVP Section, Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI), Nay Pyi Taw
(e-mail: papawin08@gmail.com)

THAÏLANDE / THAILAND / THAILAND / TAILANDIA

Thidakoon SAENUDOM (Ms.), Director of the Plant Variety Protection Research Group, Plant Variety Protection Office, Ministry of Agriculture and Cooperatives, Bangkok
(e-mail: thidakuns@hotmail.com)

Jaruwan SUKKHAROM (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission of Thailand to the WTO, Geneva
(e-mail: jaruwan@thaiwto.com)

Pornpimol SUGANDHAVANIJA (Ms.), DPR, Permanent Mission of Thailand to the WTO, Geneva
(e-mail: pornpimol@thaiwto.com)

III. ORGANISATIONS / ORGANIZATIONS / ORGANISATIONEN / ORGANIZACIONES

CROPLIFE INTERNATIONAL

Marcel BRUINS (Mr.), Consultant, CropLife International, Bruxelles
(e-mail: mbruins1964@gmail.com)

INTERNATIONAL SEED FEDERATION (ISF)

Hélène KHAN NIAZI (Ms.), International Agriculture Manager, International Seed Federation (ISF), Nyon
(e-mail: h.khanniazi@worldseed.org)

Judith DE ROOS-BLOKLAND (Ms.), Legal Counsel, Regulatory and Legal Affairs, Plantum NL, Gouda
(e-mail: j.deroos@plantum.nl)

Jean DONNENWIRTH (Mr.), Delegate and Global PVP Lead Corteva, CORTEVA agriscience, Aussonne
(e-mail: jean.donnenwirth@corteva.com)

John Howard DUESING (Mr.), Consultant, Consulting EDV Project Manager, American Seed Trade Association (ASTA), West Des Moines
(e-mail: jhd3@mchsi.com)

Astrid M. SCHENKEVELD (Ms.), Specialist, Plant Breeder's Rights & Variety Registration | Legal, Rijk Zwaan Zaadteelt en Zaadhandel B.V., De Lier
(e-mail: a.schenkeveld@rijkszwaan.nl)

EUROSEEDS

Szonja CSÖRGÖ (Ms.), Director, Intellectual Property & Legal Affairs, Euroseeds, Bruxelles
(e-mail: szonjacorgo@euroseeds.eu)

Catherine Chepkurui LANG'AT (Ms.), Technical Manager Plant Breeding & Variety Registration, Euroseeds, Bruxelles
(e-mail: catherinelangat@euroseeds.eu)

ASSOCIATION FOR PLANT BREEDING FOR THE BENEFIT OF SOCIETY (APBREBES)

François MEIENBERG (Mr.), Coordinator, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES), Zürich
(e-mail: meienberg@bluewin.ch)

ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (ARIPO) / AFRICAN REGIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO) / AFRIKANISCHE REGIONALORGANISATION FÜR GEWERBLICHES EIGENTUM (ARIPO) / ORGANIZACIÓN REGIONAL AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (ARIPO)

Emmanuel SACKKEY (Mr.), Intellectual Property Development Executive, Harare
(e-mail: esackey@aripo.org)

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS HORTICOLES (AIPH) / INTERNATIONAL ASSOCIATION OF HORTICULTURAL PRODUCERS (AIPH) / INTERNATIONALER VERBAND DES ERWERBSGARTENBAUES (AIPH) / ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE PRODUCTORES HORTÍCOLAS (AIPH)

Mia HOPPERUS BUMA (Ms.), Secretary, Committee for Novelty Protection, International Association of Horticultural Producers (AIPH), Oxfordshire
(e-mail: info@miabuma.nl)

COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE DES OBTENTEURS DE PLANTES HORTICOLES À REPRODUCTION ASEJUÉE (CIOPORA) / INTERNATIONAL COMMUNITY OF BREEDERS OF ASEJUALY REPRODUCED HORTICULTURAL PLANTS (CIOPORA) / INTERNATIONALE GEMEINSCHAFT DER ZÜCHTER VEGETATIV VERMEHRBARER GARTENBAULICHER PFLANZEN (CIOPORA) / COMUNIDAD INTERNACIONAL DE OBTENTORES DE PLANTAS HORTÍCOLAS DE REPRODUCCIÓN ASEJUADA (CIOPORA)

Steven HUTTON (Mr.), President CIOPORA, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), West Grove, États-Unis d'Amérique
(e-mail: huttonstevenb@gmail.com)

Wendy CASHMORE (Ms.), Vice President, Plant IP Partners Limited, Hastings
(e-mail: wendy@plantippartners.com)

Edgar KRIEGER (Mr.), Secretary General, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), Hamburg
(e-mail: edgar.krieger@ciopora.org)

Micaela FILIPPO (Ms.), Legal Council, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), Hamburg
(e-mail: micaela.filippo@ciopora.org)

Dominique THÉVENON (Ms.), Board Member, Treasurer - CIOPORA, Association of European Horticultural Breeders (AOHE), Hamburg
(e-mail: t.dominique4@orange.fr)

Jan Wouter VAN ECK (Mr.), License and IP Manager / Crop expert - leader fruit section Strawberry, Fresh Forward Marketing BV, Eck en Wiel
(e-mail: janwouter.vaneck@fresh-forward.nl)
Bruno ETAVARD (Mr.), Board Member, Meilland International, Le Luc en Provence
(e-mail: bruno@meilland.com)

IV. BUREAU / OFFICER / VORSITZ / OFICINA

Patrick NGWEDIAGI (Mr.), Chair
EKVAD Martin (Mr.), *Ad Hoc* Chair
Manuel Antonio TORO UGALDE (Mr.), Vice-Chair

V. BUREAU DE L'UPOV / OFFICE OF UPOV / BÜRO DER UPOV / OFICINA DE LA UPOV

Daren TANG (Mr.), Secretary-General
Peter BUTTON (Mr.), Vice Secretary-General
Yolanda HUERTA (Ms.), Legal Counsel and Director of Training and Assistance
Ben RIVOIRE (Mr.), Head of Seed Sector Cooperation and Regional Development (Africa, Arab Countries)
Leontino TAVEIRA (Mr.), Head of Technical Affairs and Regional Development (Latin America, Caribbean)
Hend MADHOUR (Ms.), IT Officer
Manabu SUZUKI (Mr.), Technical/Regional Officer (Asia)

[Fin du document/
End of document/
Ende des Dokuments/
Fin del documento]